

Nicolaus
BRUHNS

Praeludio in G für die Orgel
Praeludio in G major

für den Konzertvortrag bearbeitet von / arranged for concert use by
Josef Gabriel Rheinberger
WoO 95



Carus 50.274

Zur Ausgabe

Was Josef Rheinberger Anfang 1882 dazu veranlasste, das Praeludium in G-Dur von Nicolaus Bruhns (1665–1697) zu bearbeiten, ist leider nicht bekannt. Es ist seine einzige Bearbeitung eines älteren Orgelwerks, und sie erschien ein Jahr später im Verlag Bote & Bock explizit als eine Bearbeitung „für den Concert-Vortrag“. Rheinbergers Konzertsfassung ist in unserer an aufführungspraktischen Fragen so interessierten Zeit in jedem Fall aufschlussreich: Anders als sein französischer Kollege Alexandre Guilmant, dessen Neuausgaben älterer Orgelmusik von erstaunlicher philologischer Akkuratheit sind, verfuhr Rheinberger als „nachscaffender“ Herausgeber. Die Hinzufügung einzelner Stimmen oder Akkorde sowie die Umschichtung des Stimmgefüges in den fugierten Abschnitten mit Doppelpedal ist dafür typisch und erinnert in vielem an seine Bearbeitung der Bach'schen *Goldberg-Variationen für zwei Klaviere* (1883). Über das rein historische Interesse hinaus erschließen sich der Sinn und die Berechtigung der Bruhns-Bearbeitung, wenn man sie auf einer Orgel des späten 19. Jahrhunderts spielt.

Das Autograph (**A**) der Bearbeitung wird in der Bayerischen Staatsbibliothek in München (D-Mbs) unter der Signatur *Mus. ms. 4726* verwahrt. Auf der letzten Notenseite findet sich die autographe Datierung: (*den 14/1 82.*).

Die Erstausgabe (**E**) trägt folgendes Titelblatt: *PRAELUDIO / für die Orgel / componirt von / Nic. Bruhns / (1666 – 97.) / für den Concert-Vortrag / bearbeitet / von / Josef Rheinberger. [...] Berlin [...] Ed. Bote & Bock [...] [1883], Verlagsnr. 12 809.*

A stellt eine sorgfältige Reinschrift dar, von der **E** nur in der Phrasierung und Artikulation gelegentlich abweicht. Hauptquelle für die vorliegende Ausgabe ist **E**, die Unterschiede werden in den folgenden Einzelmerkungen dargestellt.

Einzelmerkungen

- 24 l: in **E** mit Bogen von 1. bis 8. Note
- 25 r: in **E** mit Bogen über den letzten 7 Noten
- 26 l: in **E** mit Bogen von der ersten bis zur letzten Note
- 31 l: in **E** mit Bogen bis zur 1. Note des folgenden Taktes
- 32 l: in **E** mit Bogen nur bis c von T. 33, zusätzlicher Bogen ab der 5. Note bis zum Taktende
- 34 l: in **E** mit Bogen von der ersten bis zur letzten Note
- 41–42: 2. Stimme in **E** anders phrasiert: letzte Note von T. 41 ohne Stacc.-Punkt, dafür mit Bogen zur 1. Note von T. 42, in T. 42 Bögen 2.–3. Note, 4.–5. Note und 5.–6. Note
- 43–44: 2. Stimme in **E** anders phrasiert: letzte Note von T. 43 ohne Stacc.-Punkt, dafür mit Bogen zur 1. Note von T. 44, in T. 44 Bögen 2.–3. Note, 4.–5. Note und 5.–6. Note
- 43–44: Tenor in **E** anders phrasiert: letzte Note von T. 43 ohne Stacc.-Punkt, dafür mit Bogen zur 1. Note von T. 44, in T. 44 Bögen 2.–3. Note, 4.–5. Note und 5.–6. Note
- 45–46: Unterstimme in **E** anders phrasiert: Bogen von der 1. zur 2. Note, 2. Note ohne Stacc.-Punkt, letzte Note von T. 45 ohne Stacc.-Punkt, dafür mit Bogen zur 1. Note von T. 46, in T. 46 Bögen 2.–3. Note, 4.–5. Note und 5.–6. Note. Entsprechend phrasiert ist das Thema auch in den Takten 49–54, 65–66
- 60: in **E** Bogen von der 1. zur 2. Note des Fugenthemas
- 69: in **E** Bogen von der 1. zur 2. Note des Fugenthemas, 2. Note ohne Stacc.-Punkt
- 72–73: in **E** 2. Stimme: Bogen von der letzten Note von T. 72 zur 1. Note von T. 73, in T. 73 Bögen 2.–3. Note, 4.–5. Note und 5.–6. Note. In Oberstimme in **E** Bögen 2.–5. Note und 6.–8. Note
- 74: im Themenkopf Oberstimme in **E** mit Bogen 1.–2. Note
- 88: in **E** Bogen nur bis *dis*²
- 90: in **E** in der 3. Stimme Triller aus *fis*¹, parallel zur Oberstimme
- 134: in **E** Bogen in der Oberstimme 2.–3. Note
- 135–138 l: in **E** Bögen T. 135, 1.–2. Note, letzte Note bis 1. Note von T. 136, und T. 137, 2.–3. Note und letzte Note bis T. 138, 2. Note, T. 138, 4.–5. Note

Nach dem Vorwort und Kritischen Bericht aus „Sämtliche Werke“, Supplementband 3 (Kleinere Orgelwerke ohne Opuszahl)

Marburg, im Sommer 2010

Martin Weyer

Bei der vorliegenden Ausgabe handelt es sich um eine Einzelausgabe aus: Josef Gabriel Rheinberger „Sämtliche Werke“, Supplementband 3 (Kleinere Orgelwerke ohne Opuszahl), hg. von Martin Weyer, Stuttgart 2010 (Carus 50.288).

Die Werke in Supplementband 3 liegen in 6 Einzelausgaben vor:
Zehn kleine Stücke für die Orgel WoO 25 (Carus 50.271)
Sechs Stücke für Orgel / Six short pieces WoO 26 (Carus 50.272)
Zwölf kurze Orgelstücke ohne Opuszahl (Carus 50.273)
Praeludio in G von Nicolaus Bruhns, für die Orgel bearbeitet WoO 95 (Carus 50.274)
Fuge in f-Moll zu 3 Themen für Orgel JWV 3 (Carus 50.275)
Drei Präludien und Fugen für Orgel JWV 10, 13, 16 (Carus 50.276)

The work of this edition is taken from the supplementary volume 3 of the Complete Edition of the Works of Josef Gabriel Rheinberger (Kleinere Orgelwerke ohne Opuszahl), ed. by Martin Weyer, Stuttgart 2010 (Carus 50.288).

The works of the supplementary volume 3 are available in 6 separate editions:
Zehn kleine Stücke für die Orgel WoO 25 (Carus 50.271)
Sechs Stücke für Orgel / Six short pieces WoO 26 (Carus 50.272)
Zwölf kurze Orgelstücke ohne Opuszahl (Carus 50.273)
Praeludio in G von Nicolaus Bruhns, für die Orgel bearbeitet WoO 95 (Carus 50.274)
Fuge in f-Moll zu 3 Themen für Orgel JWV 3 (Carus 50.275)
Drei Präludien und Fugen für Orgel JWV 10, 13, 16 (Carus 50.276)

Praeludio für die Orgel

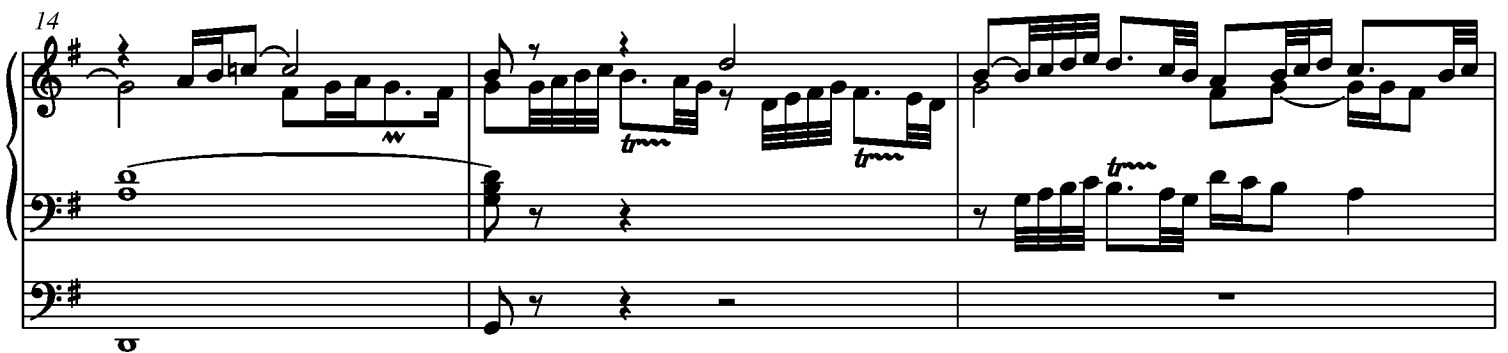
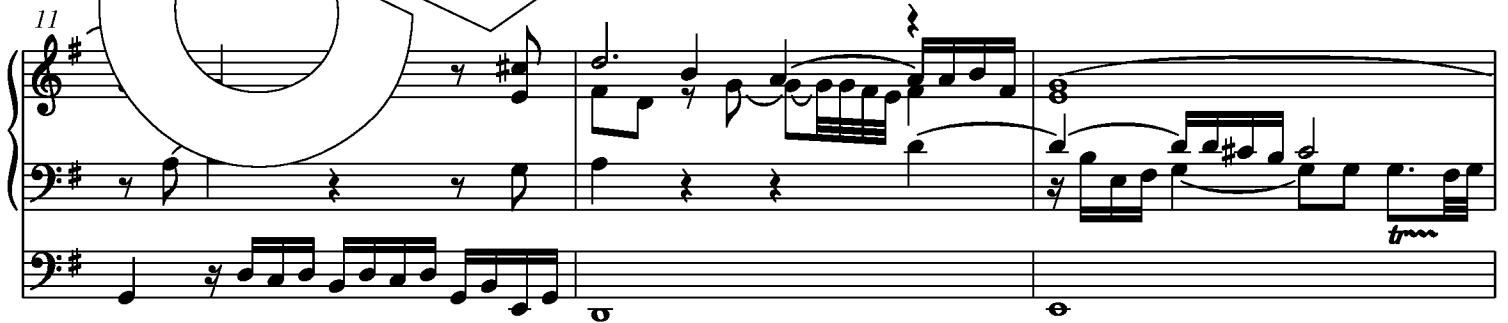
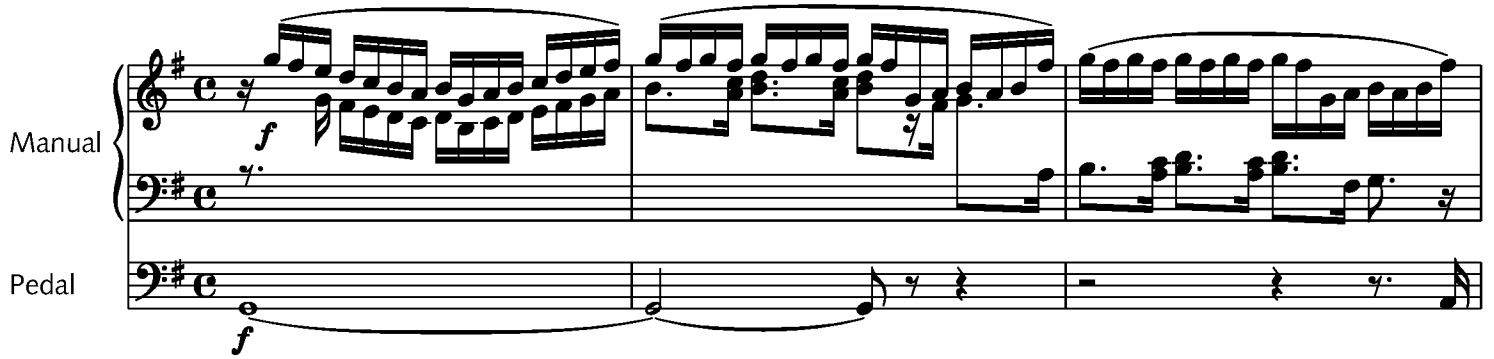
komponiert von Nicolaus Bruhns
für den Konzertvortrag bearbeitet

Josef Gabriel Rheinberger, WoO 95

Allegro moderato ♩ = 76

Manual

Pedal



17

20

22

25

28

31

trills

33

trills

36

39

44

49

Musical score for measures 49-53. The system consists of three staves: a grand staff (treble and bass clefs) and a separate bass clef staff. The key signature is one sharp (F#). The music features a complex texture with multiple voices in the grand staff and a bass line in the bottom staff. Measure 49 starts with a treble clef staff containing a series of eighth notes and a bass clef staff with a similar rhythmic pattern. The piece concludes with a final chord in measure 53.

54

Musical score for measures 54-58. The system consists of three staves: a grand staff (treble and bass clefs) and a separate bass clef staff. The key signature is one sharp (F#). The music continues with a similar texture to the previous system, featuring intricate melodic lines and harmonic support. Measure 54 begins with a treble clef staff showing a melodic phrase and a bass clef staff with a rhythmic accompaniment. The system ends with a final chord in measure 58.

59

Musical score for measures 59-63. The system consists of three staves: a grand staff (treble and bass clefs) and a separate bass clef staff. The key signature is one sharp (F#). The music continues with a similar texture to the previous system, featuring intricate melodic lines and harmonic support. Measure 59 begins with a treble clef staff showing a melodic phrase and a bass clef staff with a rhythmic accompaniment. The system ends with a final chord in measure 63.

64

Musical score for measures 64-68. The system consists of three staves: a grand staff (treble and bass clefs) and a separate bass clef staff. The key signature is one sharp (F#). The music continues with a similar texture to the previous system, featuring intricate melodic lines and harmonic support. Measure 64 begins with a treble clef staff showing a melodic phrase and a bass clef staff with a rhythmic accompaniment. The system ends with a final chord in measure 68.

69

Musical score for measures 69-73. The system consists of three staves: a grand staff (treble and bass clefs) and a separate bass clef staff. The key signature is one sharp (F#). The music continues with a similar texture to the previous system, featuring intricate melodic lines and harmonic support. Measure 69 begins with a treble clef staff showing a melodic phrase and a bass clef staff with a rhythmic accompaniment. The system ends with a final chord in measure 73.

74

trm

78

trm

82

86

89

wie zuvor die

f

92

mf

f

96

100 Volles Werk

ff

107

114

120

125

131

137

143

149

Musical score for measures 149-153. The system consists of three staves: a grand staff (treble and bass clefs) and a separate bass staff. The key signature is one sharp (F#). The music features a complex texture with multiple voices and a prominent watermark.

154

rit. - - - - -

Musical score for measures 154-157. The system consists of three staves. A 'rit.' (ritardando) marking is present above the first staff. The music continues with complex textures and a prominent watermark.

158

Musical score for measures 158-160. The system consists of three staves. The music features complex textures and a prominent watermark.

161

trm

Musical score for measures 161-163. The system consists of three staves. The music features complex textures and a prominent watermark.

164

rit. - - - - -

Musical score for measures 164-167. The system consists of three staves. A 'rit.' (ritardando) marking is present above the first staff. The music concludes with complex textures and a prominent watermark.

Gesamtausgabe

Bände mit Instrumentalmusik:

23: Wallenstein-Sinfonie op. 10	50.223
24: Sinfonie in F op. 87 („Florentiner“) / ●	50.224
25: Konzertouvertüren (op. 18, 110, 195)	50.225
26: Orchesterfassungen eigener Werke	50.226
27: Klavierkonzert in As op. 94	50.227
28: Orgelkonzerte, Suite op. 149	50.228
29: Kammermusik ohne Klavier	50.229
30: Klaviertrios (op. 34, 112, 121, 191)	50.230
31: Klavierquartett, Klavierquintett, Sextett	50.231
32: Werke für Soloinstrument und Klavier	50.232
33: Werke für Soloinstrument und Orgel	50.233
34: Klavierwerke I (4 Sonaten)	50.234
35: Klavierwerke II (kleinere Klavierwerke, Teil 1)	50.235
36: Klavierwerke III (kleinere Klavierwerke, Teil 2)	50.236
37: Klavierwerke IV (vierhändig oder 2 Klaviere)	50.237
38: Orgelwerke I (Sonaten 1–10)	50.238
39: Orgelwerke II (Sonaten 11–20)	50.239
40: Orgelwerke III (kleinere Orgelwerke)	50.240
41: Bearbeitungen für Klavier I (Orgelsonaten 2–10)	50.241
42: Bearbeitungen für Klavier II (Orgelsonaten 11–17)	50.242
43: Bearbeitungen für Klavier III (Orgelkonzerte u.a.)	50.243
44: Bearbeitungen für Klavier IV (Dramatische Musik)	50.244
45: Bearbeitungen für Klavier V (Orchestermusik)	50.245
46: Bearbeitungen für Klavier VI (Kammermusik)	50.246
47: Bearbeitungen für zwei Klaviere	50.247
48: Bearbeitungen fremder Werke (Bach, Mozart)	50.248
Supplement 1: Klaviertrio op. 112, Faksimile	50.290
Supplement 3: Kleinere Orgelwerke ohne Opuszahl	50.288

Kammermusik

Cellosonate in C op. 92	50.098
Hornsonate in Es op. 178	50.078
Klarinettensonate in es op. 105a	50.072/20
Klaviertrio Nr. 1 in d op. 34	50.034
Klaviertrio Nr. 2 in A op. 112	50.112
Klaviertrio Nr. 3 in B op. 121	50.121
Klaviertrio Nr. 4 in F op. 191	50.191
Klavierquartett in Es op. 38	50.038
Klavierquintett in C op. 114	50.114
Nonett op. 139 / Fl, Cor, Vi, Vcllo, Cb	50.139
Rhapsodie in H-Welt op. 277 / Vi, Pfte	40.595
Sextett op. 110 / Fl, Fg, Cor, P	50.191/60
Streichquartett Nr. 2 in f op. 112	50.089
Streichquintett Nr. 2 in f op. 82	50.147
Suite op. 166 (Klavierfassung) / Orgel, Klavier	50.082
Themenveränderungen / Streichquartett	50.166/20
[und Klavier] op. 93	50.093
Violinsonate in f op. 149	50.077
Violinsonate in f op. 149	50.105

Klavier

Die Gesamtausgabe enthält das Klavierwerk in vier Bänden:

Band 34: Klavierwerke I (4 Sonaten)	50.234
Band 35: Klavierwerke II (kleinere Klavierwerke 1)	50.235
Band 36: Klavierwerke III (kleinere Klavierwerke 2)	50.236
Band 37: Klavierwerke IV (vierhändig, 2 Klaviere)	50.237

Die vier Sonaten des Bandes 34 in Einzelheften:

– Sinfonische Sonate in C op. 47 / ●	50.047
– Sonate in Des op. 99 / ●	50.099
– Sonate in Es op. 135 / ●	50.135
– Romantische Sonate in fis op. 184 / ●	50.184

Aus den Bänden 35–37 liegen in fünf Einzelheften vor:

– 1: op. 5, 14, 23, 43, 45 / ●	50.005
– 2: op. 53, 115, 183 / ●	50.266
– 3 (4hdg): Tarantella op. 13 / ●	50.013
– 4 (4hdg): Große Sonate op. 122 / ●	50.122
– 5 (2 Klaviere): Duo in a op. 15 / ●	50.015
Humoresken op. 28 / ●	50.028

Sechs Tonstücke op. 39 / ●	50.039
Arrangements des Komponisten für Pfte zu 4 Händen:	
– Streichquartett Nr. 1 op. 89	50.089/03
– Streichquartett Nr. 2 op. 147	50.147/03

Bearbeitungen fremder Werke:

– Bach, J. S.: Goldberg-Variationen (BWV 988), bearb. für 2 Klaviere, WoO 3	31.988
– Mozart, W. A.: Variationen in B für Klavier (KV 500), für den Konzertvortrag frei bearb., WoO 5	51.500
– Mozart, W. A.: Variationen in F für Klavier (KV 613), bearb. für 2 Klaviere, WoO 6	51.613

Orgel

Die Gesamtausgabe enthält das Orgelwerk in drei Bänden und einem Supplementband:

Band 38: Orgelsonaten 1–10	50.238
Band 39: Orgelsonaten 11–20	50.239
Band 40: Kleinere Orgelwerke	50.240
Supplement 3: Orgelwerke ohne Opuszahl in Auswahl	50.288

Einzelausgaben aus den Bänden 38 und 39:

– Orgelsonate Nr. 1 in c op. 27	50.027
– Orgelsonate Nr. 2 in As op. 65	50.065
– Orgelsonate Nr. 3 in G op. 88	50.088
– Orgelsonate Nr. 4 in a op. 98	50.098
– Orgelsonate Nr. 6 in e op. 109	50.119
– Orgelsonate Nr. 7 in f op. 121	50.127
– Orgelsonate Nr. 8 in g op. 132	50.132
– Orgelsonate Nr. 9 in a op. 142	50.142
– Orgelsonate Nr. 11 in b op. 148	50.148
– Orgelsonate Nr. 12 in c op. 154	50.154
– Orgelsonate Nr. 14 in C op. 165	50.165
– Orgelsonate Nr. 15 in D op. 168	50.168
– Orgelsonate Nr. 19 in g op. 193	50.193

Die acht Werke des Bandes 40 in Einzelheften:

– Zehn Klaviertrios op. 49	50.049
– Zwölf Fughetten op. 123a	50.123/10
– Zwölf Fughetten op. 123b	50.123/20
– Zwölf Charakterstücke op. 156	50.156
– Zwölf Monologe op. 162	50.162
– Zwölf Meditationen op. 167	50.167
– Zwölf Miscellaneen op. 174	50.174
– Zwölf Trios op. 189	50.189

Andante pastorale und Rhapsodie / Oboe, Org	16.029
Freie Orgelmusik für den Gottesdienst / Sammlung mit 20 Stücken	50.264
Orgelkonzert Nr. 1 in F op. 137 / Org, Str, 3 Cor	50.137
Orgelkonzert Nr. 2 in g op. 177 Org, Str, 2 Cor, 2 Tr, Timp	50.177
Sechs Stücke op. 150 / Vi, Org	50.150
Drei Stücke aus op. 150 für Vc, Org (Abendlied, Pastorale, Elegie) / ●	50.150/20
Suite in c op. 149 / Org, Vi, Vc [Str] / ●	50.149
Suite in c op. 166 (Orgelfassung) / Vi, Org / ●	50.166/10

Orchester

Wallenstein-Sinfonie op. 10	50.223
Ouvertüre zu Shakespeares <i>Die Zählung der Widerspenstigen</i> op. 18	50.018
Ouvertüre zum komischen Singspiel <i>Der arme Heinrich</i> op. 37 / ●	50.037/10
Fantasie op. 79	50.079/10
Sinfonie in F op. 87 („Florentiner“) / ●	50.087
Klavierkonzert in As op. 94	50.227
Ouvertüre zu Schillers „Demetrius“ op. 110	50.110
Passacaglia op. 132b	50.132/10
Elegischer Marsch op. 167b	50.167/10
Akademische Ouvertüre op. 195	50.195

● = auf Carus-CD eingespielt